

## ANCIENT MODELS IN DŽAMANJIĆ'S LATIN TRANSLATION OF THE ODYSSEY

Croatian Jesuit Bernard Džamanjić (Zamanja) published a Latin rendering of Homer's *Odyssey*, *Homeri Odyssea latinis versibus expressa*, in 1777. His contemporaries had a high regard for this translation, which saw two more editions. In his work Džamanjić was influenced by contemporary, i.e. neoclassical, views on poetry and art, as well as by his Jesuit education, which placed a great emphasis on the imitation of classical authors. We were able to discern various Roman poets as influences on Džamanjić: besides the expected Virgil and Ovid, he drew from different sources, ranging from Plautus to the Silver Age poets.

**Keywords:** Croatian Latinist epics, reception of Homer, translation from Greek into Latin, Bernard Džamanjić, Roman neo-classicist circle